

STRASBOURG, FRANCE  
MOBILE: 0033-06.19.77.01.98  
EMAIL: [solimandevaulx@unistra.fr](mailto:solimandevaulx@unistra.fr)

## Sarrah SOLIMAN DE VAULX

### WORK EXPERIENCES

---

#### **2021- Present**

-Teaching and researching assistant in linguistics and translation from French to Arabic

**Department of Arabic Studies, University of Strasbourg, France**

#### **2018– 2020**

-Teaching assistant

**Center for Arab Research and Studies, CREA, Saint-Joseph University, Lebanon**

#### **2013– 2017**

-Teaching and researching assistant

**Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University**

#### **2013 – 2017**

- Arabic language instructor for foreigners for both introductory and superior level

**Cairo University Institute for Arabic Language and Culture**

#### **2014 – 2017**

-Translator from French and English into Arabic for Mada-Masr journal

[www.madamasr.com](http://www.madamasr.com)

### EDUCATION

---

#### **2019 – Present**

- PhD student in Arabic Linguistics and Literature, under the supervision of Pr. Abdallah Cheikh-Moussa. Thesis title: “The Political Discourse of Women in the Beginnings of Islam, from 620 to 750 A.C”

**Department of Arabic and Hebraic Studies, Faculty of Arts, Sorbonne-Université (Paris 4)**

#### **2018 – 2020**

- Student in French linguistics and classic literature.

**Department of French linguistics and literature, Faculty of Humanities, The Saint-Joseph University of Beirut (USJ)**

**2017-2018**

- Diplôme Approfondi de Langue Française académique (C2)  
**French Institute of Cairo, Egypt**

**2014 – 2017**

- Magister in Arabic Classic Rhetorics, with mention A-  
**Arabic department, Faculty of Arts, Cairo University**

**2009-2013**

- Graduation from the Arabic department (A- with Honours for graduating at the top of the class)  
**Arabic department, Faculty of Arts, Cairo University**

**AFFILIATIONS**

---

- Associated researcher, lab **UMR 8167, équipe « Islam Medieval », France**
- Member of **Middle East Studies Association (MESA), USA**

**WORKSHOPS, COURSES, AND CONFERENCES**

---

**2022, October**

- **Communication** : « Le mariage aux débuts de l'islam, entre alliances politiques et continuité tribale », **Department of Arabic studies, University of Strasbourg**

**2022, July**

- **Communication** : « Une demande en mariage sur le champ de bataille : Saffin et les adversaires », **DIWAN, University of Poitier.**

**2022, February**

- **Workshop**: « Umayyad Women: Arranged discourses», **Islamic and Middle Eastern Studies Department, University of Edinburgh**

**2021, November**

- **Doctoral Seminars**: « Using metaphors to re-write the preislamic woman », **Islamic and Middle Eastern Studies Department, University of Edinburgh.**

**2019, 2-14 September**

- **Workshop Attendance**: « École d'été euro-arabe » with introduction to the Arabic Codicology,  
**BULAC library in collaboration with university of Paris-Panthéon**

**2014, 19-23 October**

- **Workshop:** « Computing and the Arabic language: Developing the Arabic lexical blog », **Faculty of computer sciences in collaboration with Faculty of Arts, Cairo University**

## **PUBLICATIONS**

---

- « Le destin arabe du genre » (The Arabic destiny of Gender), IFPO publications, "Le destin arabe du genre. Traduire la distinction entre “sex” et “gender”", **Les carnets de l'Ifpo**, <https://ifpo.hypotheses.org/11214>, le 12 juillet 2021

- **Translation:** « Min al-musta‘šiyāt ‘alā l-tarjama: madħa Gender » (Translation of the entry Gender from European Vocabulary of Philosophy Dictionary), Traduire la distinction entre “sex” et “gender” النوع الاجتماعي والجنوسة والاستجناس, IFPO Publications, **Les carnets de l'Ifpo**, <https://ifpo.hypotheses.org/11249>, le 12 juillet 2021

- **Trasnslation:** Jean-Paul Sartre: between existentialism and Marxism, by James Plasted, **Socialist Papers, Cairo, September 2021**

- **Trasnslation:** En Thaïlande, l'engagement démocratique des femmes se paie cher, Par François Bougon, **Socialist Papers, Cairo, February 2021**

- **Trasnslation:** Why won't they respond to COVID-19 with the same urgency as 9/11, by Ben Hillier, **Socialist Papers, Cairo, February 2021**

- **Trasnslation:** Donald Trump's four years of horror, by Isabel Ringrose, **Socialist Papers, Cairo, November 2020**

- Taysīr Rasā'il Iḥwān al-ṣafā (Introduction to the Encyclopaedia of the Brethren of Purity), with Guillaume de Vaulx, **Cairo, al-hay'a al-'amma li-l-kitāb, 2017**

- « Al-naẓm wa-'uslūb al-iḥtyar: dirāsa fi mumkīnāt al-naḥw » (The Nazm theory seen in the lights of Stylistics), **Hermes, Cairo university, vol. 7/1 (2018)**

## **LANGUAGES**

---

-**Arabic, English and French**: fluent spoken and written; **Hebrew and Persian**: basic knowledge

## **PERSONAL INFORMATION**

---

Nationality: **Egyptian**

Date of birth: **July 7th, 1992**

Family status: **Married with a child**

## **REFERENCES**

---

Available upon request